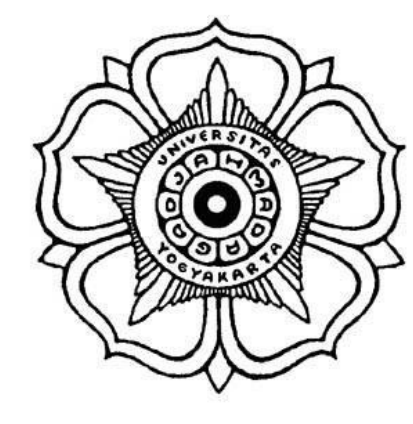


ANALISIS METODE PENERJEMAHAN MAKIAN DALAM KOMIK *LES AVENTURES DE TINTIN* DAN VERSI TERJEMAHANNYA DALAM BAHASA INDONESIA

SKRIPSI



Oleh:

YOHANES CHRISTO MURTI

16/394827/SA/18353

PROGRAM STUDI SASTRA PRANCIS

FAKULTAS ILMU BUDAYA

UNIVERSITAS GADJAH MADA

YOGYAKARTA

2020

**ANALYSIS OF TRANSLATION METHOD USED TO TRANSLATE
FRENCH SWEAR WORDS TO BAHASA INDONESIA IN THE COMIC**

LES AVENTURES DE TINTIN

UNDERGRADUATE THESIS



Proposed by:

YOHANES CHRISTO MURTI

16/394827/SA/18353

FRENCH DEPARTEMENT

FACULTY OF CULTURAL SCIENCES

UNIVERSITAS GADJAH MADA

YOGYAKARTA

2020

**L'ANALYSE DE LA MÉTHODE DE TRADUCTION DE LA JURON
DANS LA BANDE DESSINÉE *LES AVENTURES DE TINTIN* ET SA
VERSION EN INDONÉSIEN**

MÉMOIRE



Écrit par:

YOHANES CHRISTO MURTI

16/394827/SA/18353

DÉPARTEMENT DE FRANÇAIS

FACULTÉ DES SCIENCES CULTURELLES

UNIVERSITAS GADJAH MADA

YOGYAKARTA

2020

ANALISIS METODE PENERJEMAHAN MAKIAN PADA KOMIK *LES AVENTURES DE TINTIN* DAN VERSI TERJEMAHANNYA DALAM BAHASA INDONESIA

SKRIPSI



OLEH:

YOHANES CHRISTO MURTI

16/394827/SA/18353

**Skripsi ini diajukan kepada
Panitia Ujian Fakultas Ilmu Budaya Universitas Gadjah Mada Yogyakarta
sebagai salah satu syarat untuk mendapat gelar
Sarjana S1 dalam Ilmu Sastra
Tahun 2020**